

481

# 主啊！我相信在禮儀中

劉玉亭  
(1927-2016)

Andante



(重句) 主 啊！ 我 相 信 在 禮 儀 中 祢 親 身

降 臨， 我 渴 望 在 聖 事 內 能 和 祢 親 近。

Largo

1 主 說： 在 聚 會 中

我 要 向 你 們 發 言； 在 禮 儀 中

我 要 打 動 你 們 的 心 弦。 請 召 集 我的

子 民， 齊 來 參 與 我的 祭 宴。 (重句)

Largo



2 主 說： 如 果 你 們 兩 三

26

人 同 德 又 同 心， 因 我 的 名 共 聚

30

一 堂 相 愛 並 相 親， 我 必 住 在 你

34

們 中、 賞 賜 你 們 聖 寵 和 神 恩。

Andante

主 啊！ 我 相 信 在 禮 儀 中 祢 親 身

降 臨， 我 渴 望 在 聖 事 內 能 和 祢 親 近。

Andante moderato

(重句) 我實在告訴你們，凡是給這些最小的

1

一個做的，就是做了給我。

7

Red.

我父祝福的人，來吧！承

我父祝福的人，來吧！承

我父祝福的人，來吧！承

13



受 自 創 世 以 來 備 給 你 們 的 天 國。

受 自 創 世 以 來 備 給 你 們 的 天 國。 *f*

受 自 創 世 以 來 備 給 你 們 的 天 國。 因

為 我 餓 了， 你 們 給 了 我

因 為 我 餓 了， 你 們 給 了 我

吃。 我 渴 了， 你 們 給 我

17

21

25

*f*

因為我餓了，你們給了我吃。

吃。我渴了，你們給我喝。我作

喝。我作客，你們收留了我。我

30

我渴了，你們給了我喝。我作客，

客，你們收留了我。我無

無衣，你們給了我穿。我患

36



你們收留了我。我無衣，你們給了我  
衣，你們給了我穿。我患病，  
病，你們看顧了我。我在監裡，

42

穿。我患病，你們  
你們看顧了我。我患病，你們  
你們探望過我。我患病，你們看顧了

47

*p* *cresc.*





*f*

看顧了我。我在監裡，你們探望過

看顧了我。我在監裡，你們探望過

我。我在監裡，你們探望過

52

*f*

*p*

我。我無衣，你們給了我

我。我無衣，你們給了我

我。我無衣，你們給了我

57

*p*



穿。我患病，你們看顧了我。我在

穿。我患病，你們看顧了我。我在

我穿。我患病，你們看顧了我。我在監裡，

62

*p* *cresc.*

*p* *cresc.*

監裡，你們探望過我。(重句)

監裡，你們探望過我。

你們探望過我。

68

*f* *rit.*

*f* *rit.*

*Red.*

Moderato



(重句) 我 給 你 們 一 條 新 命 令：

我 給 你 們 一 條 新 命 令：

你 們 該 彼 此 相 愛、 你 們 該 彼 此 相 愛。

你 們 該 彼 此 相 愛、 你 們 該 彼 此 相 愛。

## II per finire

相 愛。

相 愛。

*p*

如 同 我 愛 了 你 們 ， 你 們 也 該 彼 此 相 愛 。

如 同 我 愛 了 你 們 ， 你 們 也 該 彼 此 相 愛 。

14 *p*

*f* *mp*

如 果 你 們 之 間 彼 此 相 愛 ， 世 人 就 可

如 果 你 們 之 間 彼 此 相 愛 ， 世 人 就 可

18 *f* *mp*

認 出 你 們 是 我 的 門 徒 。

認 出 你 們 是 我 的 門 徒 。

23

(重句)

# 有一新誠命

Andante solenne



1 有一新誠命，我要賜給您：您要  
 2 人必須相愛，除去一切仇恨，這是  
 3 A new com - mand - ment I give un - to you: That you

愛您的鄰人，如我愛您；您要愛您的  
 基督的寶訓，全德之路；您要彼此相  
 love one an - oth - er, as I love you. That you love one an -

鄰人，如我愛您。由此，普世人類知  
 親愛，如我愛您。由此，普世人類知  
 oth - er, as I love you. By this shall all men know

A new commandment  
 譯：徐錦堯 (1976 香港)  
 取材：若 13:34-35



您 是 我 的 信 徒， 因 您 遵 守 我 的  
you are My dis - ci - ples, if you have love one for an-

16

教 訓； 由 此， 普 世 人 類 知 您 是 我 的  
oth - er. By this shall all men know you are My dis-

20

信 徒， 因 您 也 愛 您 的 鄰 人。  
ci - ples, if you have love one for an - oth - er.

25

## 我給你們一條新誠命

Andante energico



(重句) 我 給 你 們 一 條 新 誠 命：

你 們 應 該 相 親 愛、 你 們 應 該

相 親 愛、 你 們 應 該 相 親 愛。

*rit.*



1 你們應該相親愛，一如我愛了你們；  
2 如果你們有愛德，彼此真存有愛德；  
3 有我誠命而遵守，那就是愛我的人；

你們也應該如此，彼此照樣相親愛。(重句)  
世人因此可認得，你們必是我門徒。(重句)  
愛我必受愛於父，我也因此要愛他。(重句)



486

Allegretto

## 愛 德

劉榮耀  
(1908-1986)

(重句) 愛 德 是 恆 久 忍 耐 的、

愛 德 是 恆 久 忍 耐 的、

1

是 仁 慈 的， 愛 德 永 不 嫉 妒、 永 不

是 仁 慈 的， 愛 德 永 不 嫉 妒、 永 不

4

誇 誕 自 大、 不 作 無 禮 的 事、 不 自

誇 誕 自 大、 不 作 無 禮 的 事、 不 自

7



私、不輕易發怒、不埋怨。

私、不輕易發怒、不埋怨。

10

Cantillazione

1 愛德，不因人家的犯罪而幸災樂禍，

14

而只以真理為樂。(重句)

16

Allegretto



2 愛德，永遠情願原諒人家、信任人家，永遠



富於希望而且凡事逆來順受。愛德，是永遠



不會完結的。(重句) 愛德是恆久忍耐的、  
愛德是恆久忍耐的、



是 仁 慈 的， 愛 德 永 不 嫉 妒、 永 不

是 仁 慈 的， 愛 德 永 不 嫉 妒、 永 不

30

誇 誕 自 大、 不 作 無 禮 的 事、 不 自

誇 誕 自 大、 不 作 無 禮 的 事、 不 自

33

私、 不 輕 易 發 怒、 不 埋 怨。

*rit.*

私、 不 輕 易 發 怒、 不 埋 怨。

36

*rit.*

Moderato

江克滿

*mf* *p*

(重句) 愛，是含忍的； 愛，是慈祥的； 愛，凡事包容、凡事相信、

*mf* *p*

The first system of the musical score for 'Love Song' consists of two systems of staves. The top system features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The bottom system continues the piano accompaniment. Dynamics include *mf* and *p*. The key signature is two sharps (D major) and the time signature is 4/4.

可只詠唱第一聲部作齊唱

*f* *pp*

凡事盼望、凡事忍耐； 愛，永存不朽。

*f* *pp*

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *f* and *pp*. The key signature remains two sharps (D major) and the time signature is 4/4.



*p* *cresc.* *f* *p*

現存的 有信 望 愛， 最大的 就是愛。

結束時才用 (A#)

8 *p* *cresc.* *f* *p*

Recitativo legato

1 看！ 兄弟們同居共處， 多麼快樂多麼幸福！

10

像 珍貴的油 流在亞郎頭上， 流在他的鬚鬚上。 (重句)

12

2 又 由 他 的 鬚 鬚 上， 流 在 他 的 衣 領 上；

14

又 像 赫 爾 孟 的 甘 露， 時 常 降 落 在 熙 雍 山。  
(重句)

16

3 因 上 主 在 那 裡 賜 福， 又 賜 生 命 直 到 永 遠。

18



看！ 兄 弟 們 同 居 共 處， 多 麼 快 樂 多 麼 幸 福！  
(重句)

4 光 榮 歸 於 父 及 子 及 聖 神，

起 初 如 何 今 日 亦 然， 直 到 永 遠 於 無 窮 世。 A - men!  
(重句)



## 488

## 那被宰殺的羔羊

戴遐齡  
(1893-1965)

Moderato

(歌詠團)



1 那 被 宰 殺 的 羔 羊， 堪 受

權 能 富 裕、 智 慧 勇 毅 和 尊 威。

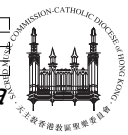
*rall. e dim. molto*

4

*rall. e dim. molto*

(眾)

(重句) 願 光 榮 與 王 權 歸 於



*rall. molto*

祂， 至於無窮之世。

*attacca*

*rall. molto*

12

(領唱)

2 天主！ 求祢 把祢 的判

15

權 賜給 君王， 求祢 把祢 的

19

*f*

正義 賜給 王子。 (重句)

*f*

23



(領唱)

3 諸 王 必 要 崇 拜 祂，

27

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The vocal line starts with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a common time signature. It begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5. The piano accompaniment starts with a treble clef and a bass clef, both in two sharps (F# and C#). The right hand plays a series of chords and moving lines, while the left hand provides a steady bass line.

萬 民 必 要 奉 事 祂。(重句)

31

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of music. The vocal line continues with a half note D5, followed by quarter notes C5, B4, and A4, then a half note G4. The piano accompaniment continues with similar harmonic support, ending with a final chord.

(領唱)

4 萬 邦 要 因 祂 得 福， 萬

35

Detailed description: This system contains the fifth and sixth lines of music. The vocal line starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5. The piano accompaniment continues with harmonic support, including some dynamic markings like accents.

民 將 必 稱 頌 祂。(接下)

38

*attacca*

Detailed description: This system contains the seventh and eighth lines of music. The vocal line starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5. The piano accompaniment continues with harmonic support, ending with a final chord and the instruction 'attacca'.



(衆)

(重句) 願 光 榮 與 王 權 歸 於

41

(領唱)

祂， 至 於 無 窮 之 世。 5 欽

45

頌 榮 福， 天 主 聖 父 及 聖 子 及 聖

48

神， 吾 願 其 獲 光 榮。 (衆) 厥 初 如 何

53



今 茲 亦 然， 以 迨

58

永 遠 及 世 之 世。 A - men. (接下)

62

*solenne* *rall.*

*solenne* *rall.*

(歌詠團)

6 那 被 宰 殺 的 羔 羊， 堪 受 權 能 富 裕、

67



*rall. e dim. molto*

智 慧 勇 毅 和 尊 威。

71 *rall. e dim. molto*

(衆)

(重句) 願 光 榮 與 王 權 歸 於

74

*ff rall. molto*

袖， 至 於 無 窮 之 世。

78 *f rall. molto cresc.*

Andante maestoso

劉志明



耶穌基督！我罪至重，

耶穌基督！我罪至重，

1

求祢赦免我眾罪辜；並懇求

求祢赦免我眾罪辜；並懇求

4

祢可憐我們。普世

祢可憐我們。

7

罪 人！ 請 趨 前 欽 崇 救 世 恩

10

主； 飽 受 凌 辱， 被

普 世 罪 人！ 請 趨 前 欽 崇

13

釘 於 十 字 架 上， 皆

救 世 恩 主、

16





為 世 人。 願  
恩 主； 願

19

人 永 記 於 心， 並 真 切 痛  
人 永 記 於 心， 並 真 切 痛

22

悔， 全 悔， 心 全 力  
悔， 全 悔， 心 全 力

25



*rit.* 報 恩。 *a tempo* 願 人 永 記 於

報 恩。 願 人

28 *rit.* *a tempo*

心 並 真 切 痛 悔 全 心 全 力

永 記 於 心 並

31

報 恩。

真 切 痛 悔 全 心 全 力 報 恩。

33

490

## 司祭百姓

Moderato maestoso

戴思  
(1921-2007)

(重句) 司 祭 百 姓， 皇 族 後 裔， 神 聖 子 民，

可只詠唱第一聲部作齊唱

上 天 之 選 民， 請 讚 頌 上 主。 (重句)

(依 42:1 ; 若 1:1) **1** 我們高歌：基督天主聖父可愛之子。

(默 22:16 ; 若 9:5) **2** 我們高歌：引世人擺脫黑暗的明。

(瑪 1:1) **3** 我們高歌：先知所預言之真默西亞。

(弟 2:5) **4** 我們高歌：上達在天之父的真道路。

(若 10:1-18) **5** 我們高歌：領眾生進天國的好牧人。

(若 4:1) **6** 我們高歌：充滿慈悲仁愛的生活水泉。

(哥 1:15 ; 希 7:1) **7** 我們高歌：永生天主聖父的聖肖像。

**1** 我們頌揚：永生的上智天主聖言。(重句)

**2** 我們頌揚：顯示升天的蹊徑的照世的真光。(重句)

**3** 我們頌揚：亞巴郎的子孫達味的後裔。(重句)

**4** 我們頌揚：真理及諸恩寵與真光之一途。(重句)

**5** 我們頌揚：祢將一切羊群引歸於一棧。(重句)

**6** 我們頌揚：祢賜我等活水以解我的飢渴。(重句)

**7** 我們頌揚：公義的救世主和平的君王。(重句)